



**COOPERATION AGREEMENT BETWEEN
FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE ESTADUAL DO CEARÁ – FUNECE/UECE
EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY - ELTE**

By this agreement, on the one hand the **Eötvös Loránd University** located in Egyetem tér 1-3, 1053 Budapest, Hungary, further denominated as **ELTE**, here represented by its **Rector Prof. Dr. László BORHY** and in the other hand, the **FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE ESTADUAL DO CEARÁ**, located in Dr. Silas Munguba Avenue, 1700 – Itaperi, Zip Code: 60741-903 Fortaleza/CE – Brazil, further denominated as **FUNECE/UECE**, here represented by its President **Prof.^a. Dr.^a. Josete de Oliveira Castelo Branco e Sales**, Brazilian, RG number 20077831599 SSP and CPF number 24.076.343-49, have mutually agreed what follows, in accordance with the terms and conditions below:

CLAUSE ONE – THE PURPOSE

1.1 This agreement aims to establish and regulate a program of academic cooperation between FUNECE/UECE and ELTE in the areas of expertise and common interests.

1.2 The program of academic cooperation here established and regulated will be as broad as necessary or desirable, including studies and researches, conferences and any other activities deemed of interest or convenience of the participants.

1.3 In activities of postgraduate (strito sensu) it should be observed the current legislation in FUNECE/UECE.

1.4 The activities that will be part of this program are defined in "ADDITIVE TERMS", which will become part of this AGREEMENT, settling in them, as much detailed as possible, the specific objectives to be achieved, as well as the plan of the work that will be developed.

1.5 It could be signed as many "ADDITIVE TERMS" as necessary, considering the interest and convenience for both participants, within the overall framework defined here, although different, by its nature, according with the specific goals to be achieved.

CLAUSE TWO– THE RESPONSABILITY OF THE PARTICIPANTS

Avenida Dr. Silas Munguba, 1700 - Campus do Itaperi - 60741-903 – Fortaleza-CE -
Brasil Fone: (085) 31019655 - Fax: (085) 31019654

P
[Signature]

2.1 The responsibilities of the participants are described in this agreement and they will be supplemented in the "ADDITIVE TERMS".

2.2 The participants shall ensure each other the established in this AGREEMENT and in its "ADDITIVE TERMS" not taking any other liability, except in the case of one participant cause other, by fault, damage to property.

2.3 It is the responsibility of each participant to ensure that everyone designated to work on activities under this AGREEMENT and its "ADDITIVE TERMS" explicitly know and accept all the conditions set forth herein and in its "ADDITIVE TERMS".

CLAUSE THREE – THE MANAGEMENT OF AGREEMENT

The coordinators of this AGREEMENT shall be appointed, in common accord, by the parts. It is their responsibility to supervise and manage the execution of the work as provided in this AGREEMENT.

CLAUSE FOUR – ADDITIVE TERMS

4.1 For each activity developed within the objectives of this agreement, it will be signed one "ADDITIVE TERM", which will describe, in detail, the work in question.

4.2 The "ADDITIVE TERM" will become valid only after being approved by the competent bodies of FUNECE, signed by the participant's legal representatives and by the performers of the work therein.

4.3 The alteration of one "ADDITIVE TERM" can only be done by another "ADDITIVE TERM".

4.4 The dissolution, suspension or interruption of the planned work in one "ADDITIVE TERM" shall not damage the work of others "ADDITIVE TERMS".

CLAUSE FIVE – THE DURATION, DELATION AND RECISION OF THE AGREEMENT

5.1 This AGREEMENT will remain in effect for a period of **60 (sixty) months** from the date of signature.

5.2 This Agreement may be cancelled, at any time, by the desirability of the participants or one of them, written notice, at least 90 (ninety) days earlier and rescinded

for violation or failure of any of the obligations of this Agreement or its "ADDITIVE TERMS".

5.3 In case of rescission, with pending or running jobs, the participants will define, through a Statement of Agreement Termination, the responsibilities for the completion or termination of each work and all other pending matters. Including loans and lending, copyrights and ownership of works in progress, as well as restrictions to the use of assets and the disclosure of information made available to the participants.

CLAUSE SIX – THE COORDINATION OF THE AGREEMENT

6.1 To ensure the coordination of this agreement, FUNECE/UECE indicates Coordination of International Cooperation Office – ECInt and ELTE indicates **Dr. Ferenc Pál**.

6.2 The Technical and Administrative Coordination shall be responsible for the solution of academic and administrative issues that arise during the duration of this Agreement, as well as the supervision of the activities.

6.3 Any notice to be issued under this AGREEMENT shall be in writing to the coordinators. It shall be deemed to have been served when personally delivered or, if transmitted by fax, electronic or digital transmission, when transmitted, provided that such transmission is confirmed by receipt of a successful transmission report and confirmed by mail.

CLAUSE SEVEN – THE OTHER PROVISIONS

This Agreement does not prevent the participants to carry out similar agreements with other entities, saving the restrictions that may be made to the use of assets and the disclosure of information and the limitations imposed by copyright.

CLAUSE EIGHT - THE FORUM:

The Parties are obliged to settle the disputes arising between them regarding the implementation and interpretation of this Agreement in all good faith and by cooperating with each other.

And having thus agreed, the parties execute this Agreement in 4 copies (two in Portuguese and two in English). The Parties agree that the English version shall prevail, the Portuguese language version shall only be deemed as a translation thereof.

**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE
ESTADUAL DO CEARÁ**

EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY

Date: 03/12/2020

Date:



Dra. Josete de Oliveira Castelo Branco

Sales

PRESIDENTE DA FUNECE



Dra. Roberth Nunes
OAB/CE N° 179810
Procuradora Jurídica da FUNECE

WITNESS:

1: NAME AND ID

2: NAME AND ID



Dr. László BORHY
RECTOR



dr. Rikker Emília
JOG